

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 739

[2009/200738]

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 september 2002 betreffende de ondersteuning van interfaceactiviteiten van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 betreffende het voeren van een beleid ter aanmoediging van de technologische innovatie, inzonderheid op artikel 7 en 21;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 september 2002 betreffende de ondersteuning van interfaceactiviteiten van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op de Communautaire kaderregeling van de Europese Commissie inzake staatssteun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie (2006/C 323/01);

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 januari 2008 en 24 november 2008;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en technologie, gegeven op 20 maart 2008;

Gelet op het advies van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid, gegeven op 10 april 2008;

Gelet op advies 44.455/1 van de Raad van State, gegeven op 15 mei 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 september 2002 betreffende de ondersteuning van interfaceactiviteiten van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap wordt een tweede, derde en vierde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

“De ondersteunende en dienstverlenende activiteiten vermeld in het eerste lid van dit artikel beperken zich tot interne activiteiten van de universiteiten.

Alle inkomsten uit de activiteiten, vermeld in het eerste lid, worden opnieuw in de primaire activiteiten van de universiteiten geïnvesteerd, met name opleiding met het oog op meer en beter gekwalificeerd personeel, het uitvoeren van onafhankelijk Onderzoek en Ontwikkeling met het oog op meer kennis en beter inzicht, met inbegrip van Onderzoek en Ontwikkeling in samenwerkingsverband en de verspreiding van onderzoeksresultaten.

Met toepassing van de Communautaire kaderregeling inzake staatssteun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie (2006/C 323/01) verbinden de universiteiten zich ertoe de kosten en financiering van de door hen eventuele uitgeoefende economische activiteiten duidelijk te onderscheiden van hun interfaceactiviteiten.”

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het technologisch innovatiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
Mevr. P. CEYSENS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 739

[2009/200738]

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 septembre 2002 relatif à l'aide aux activités d'interface des universités en Communauté flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 mai 1999 relatif à une politique d'encouragement à l'innovation technologique, notamment les articles 7 et 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 septembre 2002 relatif à l'aide aux activités d'interface des universités en Communauté flamande;

Vu l'encadrement communautaire de la Commission européenne des aides d'Etat à la recherche, au développement et à l'innovation (2006/C 323/01);

Vu les avis de l'Inspection des Finances, rendus les 8 janvier 2008 et 24 novembre 2008;

Vu l'avis du conseil d'administration de l' "Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie", rendu le 20 mars 2008;

Vu l'avis du Conseil flamand de la Politique scientifique, rendu le 10 avril 2008;

Vu l'avis 44.455/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 mai 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 septembre 2002 relatif à l'aide aux activités d'interface des universités en Communauté flamande, il est ajouté un deuxième, un troisième et un quatrième alinéa ainsi rédigés :

"Les activités d'aide et de service mentionnées au premier alinéa du présent article se limitent à des activités internes des universités.

Tous les revenus des activités, visées au premier alinéa, sont réinvestis dans les activités primaires des universités, notamment les activités de formation en vue de ressources humaines accrues et plus qualifiées, les activités de R&D indépendantes en vue de connaissances plus étendues et d'une meilleure compréhension, y compris la R&D en collaboration et la diffusion des résultats de recherche.

Par application de l'encadrement communautaire des aides d'Etat à la recherche, au développement et à l'innovation (2006/C 323/01), les universités s'engagent à établir une distinction claire entre les activités économiques éventuellement exercées par eux et leurs activités d'interface."

Art. 2. La Ministre flamande qui a la politique de l'innovation technologique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme P. CEYSENS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 740

[2009/200741]

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2004 houdende de oprichting van een programma voor de bevordering van technologietransfer door instellingen van hoger onderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 betreffende het voeren van een beleid ter aanmoediging van de technologische innovatie, artikel 7;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2004 houdende de oprichting van een programma voor de bevordering van technologietransfer door instellingen van hoger onderwijs;

Gelet op de Communautaire kaderregeling van de Europese Commissie inzake staatssteun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie (2006/C 323/01);

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 januari 2008 en 24 november 2008;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en technologie, gegeven op 30 maart 2008;

Gelet op het advies van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid, gegeven op 10 april 2004;